

 **LỄ THƯƠNG KHÓ VÀ LỄ PHỤC SINH:** Lễ Thương Khó tại Tình Thương sẽ được tổ chức lúc 7g30 tối thứ năm 17/04, tại Kingsgrove sẽ được tổ chức lúc 7g30 tối thứ sáu 18/04; Mục sư quản nhiệm sẽ giảng luận. Lễ Phục Sinh tại Kingsgrove sẽ được tổ chức lúc 10g00 sáng Chúa nhật 20/04, tại Tình Thương sẽ được tổ chức lúc 3g30 chiều Chúa nhật 20/04; Mục sư hội trưởng Rod Russell-Brown sẽ giảng luận. Ngoài ra lúc 12g30 Chúa nhật 20/04 chúng ta sẽ viếng các ngôi mộ tại Nghĩa Trang Tin Lành (Pine Grove Memorial Park, Kington St., Minchinbury, NSW 2770). Thiệp mời đã có, xin Con Cái Chúa nhận nơi bàn tiếp tân để mời Thân Hữu.

 **VIỆN THẦN HỌC LIÊN HIỆP:** Khoá học Thần Đạo II do Mục sư Viện trưởng Trần Trọng Nha phụ trách sẽ được chuyển đến tháng 08/2014.

 **BAN NHI ĐỒNG:** Xin Phụ huynh cho con em đến nhà thờ đông đủ để được tập hát cho Lễ Thương Khó và Lễ Phục Sinh.

 **HUẤN LUYỆN LÃNH ĐẠO:** Buổi huấn luyện Ban trưởng lão, Ban chấp hành hội thánh và Ban chấp hành các ban ngành (nam giới, phụ nữ,...) của Mục sư viện trưởng Trần Trọng Nha sẽ được chuyển đến tháng 08/2014.

 **VỀ VIỆT NAM:** Nếu ai có về (Sàigòn) Việt Nam xin cho Mục sư quản nhiệm biết để nhờ giúp đỡ công việc Chúa.

 **BAN HÁT HỘI THÁNH:** Xin mời Ban Hát Hội Thánh ở lại sau giờ ăn trưa để tập hát cho Lễ Thương Khó và Lễ Phục Sinh.

 **LỚP NHẠC LÝ CĂN BẢN:** Một lớp nhạc lý căn bản sẽ được tổ chức sau giờ giải khát tại địa điểm Tình Thương từ Chúa nhật 18/05 đến Chúa nhật 29/06; mỗi Chúa nhật học nửa tiếng đồng hồ; và xin ủng hộ \$5.00 để in tài liệu. Xin ghi tên nơi C. Ánh Nga.

 **WEBSITE:** Website của Hội Thánh (www.tinlanhsydney.com.au) có khung “Dâng hiến và bảo trợ” dành cho ai ủng hộ tài chánh và muốn nhận biên lai để khai thuế. Xin liên lạc với Mục sư quản nhiệm, hoặc Thư ký hội thánh.

 **MỤC SƯ PHỤ TÁ NGHỈ PHÉP:** Mục sư Đào Minh Sơn đang nghỉ phép thường niên hai tuần lễ.

 **HỌC BỔNG:** Hội Thánh Brisbane (Truyền đạo Nhữ Đình Hoà) sẽ hợp tác với chúng ta để cấp 02 học bổng cho sinh viên Tin Lành tại Việt Nam, mỗi học bổng A\$300.00 một năm, trong vòng bốn năm. Được biết Hội Thánh chúng ta sẽ cấp 25 học bổng. Mục sư quản nhiệm sẽ cùng với Ủy Ban Thanh Thiếu Nhi của Tổng Liên Hội (HTTLVN-MN) phát học bổng cho 27 sinh viên vào tối thứ ba 22/04 tại Sàigòn, Việt Nam.



HỘI THÁNH TIN LÀNH VIỆT NAM TẠI ÚC (SYDNEY)
VIETNAMESE EVANGELICAL CHURCH IN AUSTRALIA (SYDNEY)

HỘI TRUYỀN GIÁO PHƯỚC ÂM LIÊN HIỆP ÚC CHÂU

THE CHRISTIAN AND MISSIONARY ALLIANCE OF AUSTRALIA
207 STONEY CREEK RD. KINGSGROVE NSW 2208, AUSTRALIA – ĐT (02) 9554 4075
Website: www.tinlanhsydney.com.au Email: tinlanhsydney11@gmail.com
Quản Nhiệm : Mục Sư Đoàn Trung Chánh 0422 883 275
Phụ Tá QN : Mục Sư Đào Minh Sơn 0422 639 031
Thanh Thiếu Niên : Truyền Đạo Đoàn Khoa Nam 0415 133 698

CHƯƠNG TRÌNH THỜ PHƯỢNG

Chúa nhật 13/04/2014

Đề tài: “Vua tại dinh Phi-lát” – Mác 15:1-20

Giảng luận: Mục sư quản nhiệm

Hướng dẫn: C. Phan Thị Minh Thư

Tiếp tân và lãnh tiền dâng: Ban Phụ Nữ

LỜI MỜI THỜ PHƯỢNG

Ca ngợi Chúa (26)

Cầu nguyện khai lễ

Ca ngợi Chúa (44, 172)

Ban hát dẫn và Hội chúng

Mục sư quản nhiệm

Ban hát dẫn và Hội chúng

CHÍNH LỄ

Ca ngợi Chúa

Đọc Kinh Thánh (Mác 15:1-20)

Giảng luận

Dâng tiền

Ca ngợi Chúa (39)

Chào mừng và thông cáo

C. Lưu Thu Thảo

C. Phan Thị Minh Thư

Mục sư quản nhiệm

Ban Phụ Nữ

Ban hát dẫn và Hội chúng

Mục sư quản nhiệm

TẤT LỄ

Cầu nguyện chung, hát tôn vinh

Chúc phước

Ca ngợi Chúa

Hội chúng

Mục sư quản nhiệm

Hội chúng

*** LỄ CHUNG ***

Xin giữ yên lặng. Xin tắt điện thoại di động.



THỜ PHƯỢNG CHÚA NHỰT TỐI 20/04/14:

- Hội Thánh Kingsgrove-Sydney, 11g00 sáng.
 - Hướng dẫn: Mục sư quản nhiệm. Giảng luận: Mục sư hội trưởng Rod Russell-Brown (“Câu chuyện quan trọng”, Mác 15:1-20). Phát tờ chương trình và nhận tiền dâng: Ban Nam Giới và nhóm Anh ngữ. Ca ngợi Chúa: Ban hát hội thánh.
 - Các sinh hoạt khác của Hội Thánh:
 - 10g00 sáng, các lớp Trường Chúa Nhựt tạm nghỉ.
 - 11g00 sáng, English Service: Combine service.
 - 11g00 sáng, Thiếu nhi.

Sau giờ thờ phượng sẽ không có bữa ăn trưa chung tại hội trường; nhưng sẽ ăn trưa chung tại Nghĩa Trang Tin Lành. Nấu ăn trưa: -----. Rửa chén bát: -----.
Vệ sinh cơ sở: cho tối thứ sáu, AC Huỳnh Minh Quan; cho sáng Chúa nhựt, OB Lê Văn Thắm.

- Hội Thánh Tình Thương, 3g30 chiều.
 - Hướng dẫn: Mục sư quản nhiệm. Giảng luận: Mục sư hội trưởng Rod Russell-Brown (“Câu chuyện quan trọng”, Mác 15:1-20). Phát tờ chương trình và nhận tiền dâng: OB Vương Tô Hà và nhóm Anh ngữ. Ca ngợi Chúa: Ban hát hội thánh. Chung hoa: C. Phạm Thị Băng Tâm.
 - Các sinh hoạt khác của Hội Thánh:
 - 2g30 chiều, lớp Trường Chúa Nhựt tạm nghỉ.
 - 3g30 chiều, English Service: Combine service.
 - 3g30 chiều, Thiếu nhi.

Sau giờ thờ phượng là thì giờ thông công tại hội trường. Chuẩn bị ăn chiều: Ban Phụ Nữ.



CÁC NHÓM NHỎ

7g30 tối thứ năm 17/04:

1. Nhóm Giô-sép tạm nghỉ dịp Lễ Thương Khó tại Tình Thương (--).

7g30 tối thứ sáu 18/04:

1. Nhóm Ê-sai tạm nghỉ dịp Lễ Thương Khó tại Kingsgrove (--).
2. Nhóm Ru-tơ tạm nghỉ dịp Lễ Thương Khó tại Kingsgrove (--).
3. Nhóm Giô-suê tạm nghỉ dịp Lễ Thương Khó tại Kingsgrove (--).

7g30 tối thứ bảy 19/04:

1. Nhóm Sa-mu-ên tạm nghỉ dịp Lễ Phục Sinh (--).
2. Nhóm Giăng tạm nghỉ dịp Lễ Phục Sinh (--).

10g00 sáng thứ hai 14/04:

1. Nhóm Ma-ri tạm nghỉ dịp Lễ Phục Sinh (--).



TƯỜNG TRÌNH CHÚA NHỰT 06/04/14:

HT Kingsgrove: Có --- người tham dự thờ phượng. Có 20 người tham gia Trường Chúa Nhựt. Dâng hiến: tiền hộp được \$2,252.00, dâng 1/10 lợi tức được \$1,300.00, Nhi Đồng dâng được \$29.10, nhóm Anh ngữ dâng được \$238.95, Ban Phụ Nữ ủng hộ được \$371.00, quỹ Tu Bô được \$30.00, quỹ Truyền Giáo được \$80.00, nhượng tài liệu TCN được \$22.00, nhượng CD bài giảng \$15.00, Employer Matual hoàn trả \$567.68. *Như vậy so với mục tiêu (\$2,188.00) tiền dâng hộp và 1/10 tuần này trội \$1,364.00.*

HT Tình Thương: Có 95 người tham dự thờ phượng. Có 19 người tham gia Trường Chúa Nhựt. Dâng hiến: tiền hộp được \$935.00, dâng 1/10 lợi tức được \$1,157.00, nhóm Anh ngữ dâng được \$136.00, nhóm Anh ngữ dâng 1/10 được \$510.00, quỹ Truyền giáo được \$20.00, quỹ Truyền giáo Cambốt được \$50.00. *Như vậy so với mục tiêu (\$2,037.00) tiền dâng hộp và 1/10 tuần này trội \$701.00.*



VẤN ĐỀ CẦU THAY

- Cầu nguyện cho Hội Thánh tại Springvale (Mục sư Trương Hoàng Ứng);
- Cầu nguyện cho Lễ Thương Khó và Lễ Phục Sinh;
- Cầu nguyện cho Ban Nhi Đồng.



TIN TỨC VÀ THÔNG CÁO:

CD BÀI GIẢNG: Chúng ta có thể đặt mua CD bài giảng của Hội Thánh để tặng Thân Hữu với giá ủng hộ \$3.00 một CD. Xin liên lạc C. Trần Thị Hoa tại Kingsgrove-Sydney, hoặc C. Nguyễn Thu Lý tại Tình Thương.

MỤC ĐÍCH CỦA HỘI THÁNH: Mục đích của Hội Thánh là “dạy đạo, sống đạo và truyền đạo”; vì thế, hãy tham gia học Lời Chúa, hãy sống đạo giữa cộng đồng, cũng hãy giới thiệu Chúa và Hội Thánh cho người chưa tin.



GARAGE SALE: Nhóm Anh Ngữ sẽ tổ chức Garage Sale tại địa điểm Tình Thương vào thứ bảy 03/05. Nếu muốn giúp, xin liên lạc với TĐ Đoàn Khoa Nam.



HUẤN LUYỆN DẠY NHI ĐỒNG: Viện Sydney Missionary Bible College sẽ tổ chức buổi huấn luyện dạy nhi đồng vào thứ bảy 03/05. Nếu ai muốn học để phụ giúp Ban hướng dẫn nhi đồng của Hội Thánh, xin liên lạc với C. Ái Khanh.



CHỤP HÌNH LƯU NIỆM: Chúa nhựt 11/05 nhân ngày Nhớ Ông Mẹ, cả Hội Thánh sẽ chụp hình chung lưu niệm.



MỤC SƯ LÊ HOÀNG LONG: Chúa nhựt 04/05 Hội Thánh chúng ta sẽ tiếp đón Mục sư Lê Hoàng Long, Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Phẩm (HTTLVN (MN)). Mục sư sẽ lưu lại Sydney một tuần lễ.